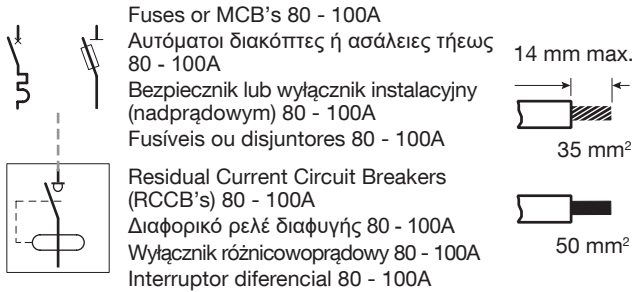


- GB
- GR
- PL
- PT

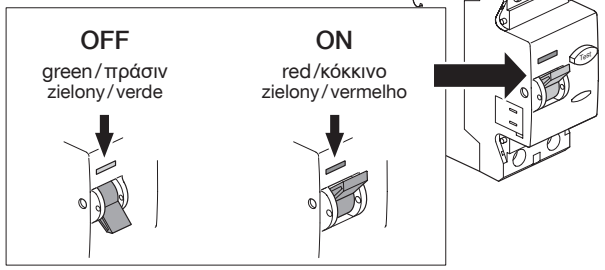
Residual Current Circuit Breakers (RCCB's) 80 - 100A
Διαφορικό ρελέ διαφυγής 80 - 100A
Wyłącznik różnicowoprądowy 80 - 100 A
Interruptor diferencial 80 - 100A



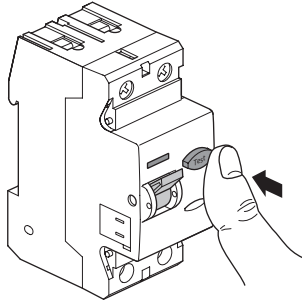
Installation by qualified contractors only.
 η εγκατάσταση να γίνεται μόνον από ειδικευμένο προσωπικό.
 Podłączenie i montaż może być przeprowadzony przez uprawnionych elektroinstalatorów.
 Instalação por pessoal qualificado.



Positive contact indication
 Ένδειξη της θέσης των επαφών
 Wskaźnik położenia styku
 Indicação positiva do contacto



TEST: Test regularly RCCB must trip.
 TEST: Πιέζοντας το μπουτόν το ρελέ διακόπτει το κύκλωμα για την επαλήθευση της λειτουργίας του.
 TEST: Okazyjnie wciśnięty przycisk Test powinien spowodować.
 TEST: Teste frequente, o interruptor diferencial deve abrir.



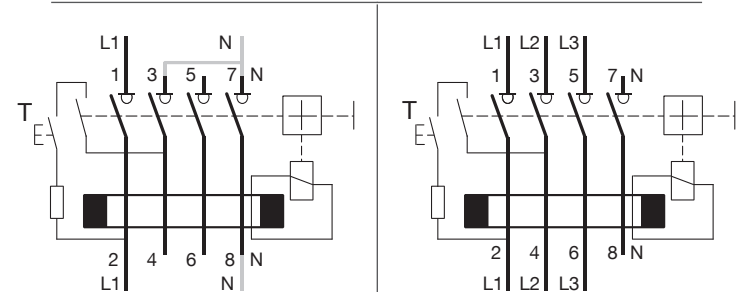
GB For the tripping times verification tests, in an electrical installation, Hager certifies that the RCCDs, of the Hager brand, conforming to standards EN 61008-2-1, EN 61009-2-1, trip under a current of 5*IΔn in accordance with the times imposed in table 41.1 of standard DIN VDE 0100-410 (VDE 0100-410) 2018-10.

GR Για δοκιμές επαλήθευσης του χρόνου ενεργοποίησης μιας ηλεκτρικής εγκατάστασης, η Hager πιστοποιεί ότι οι διαφορικοί διακόπτες της μάρκας Hager που συμμορφώνονται με τα πρότυπα EN 61008-2-1 και EN 61009-2-1, απενεργοποιούνται μόλις υποβληθούν σε ρεύμα 5*IΔn σύμφωνα με τους χρόνους που περιγράφονται στον πίνακα 41.1 του προτύπου DIN VDE 0100-410 με ημερομηνία Οκτωβρίου 2018.

PL W przypadku testów weryfikacyjnych czasu zadziałania instalacji elektrycznej, Hager zaświadcza, że wyłączniki różnicowe marki Hager, które są zgodne z normami EN 61008-2-1 i EN 61009-2-1, wyłączają się, gdy tylko zostaną poddane prąd 5*IΔn zgodnie z czasami opisanymi w tabeli 41.1 normy DIN VDE 0100-410 z października 2018 roku.

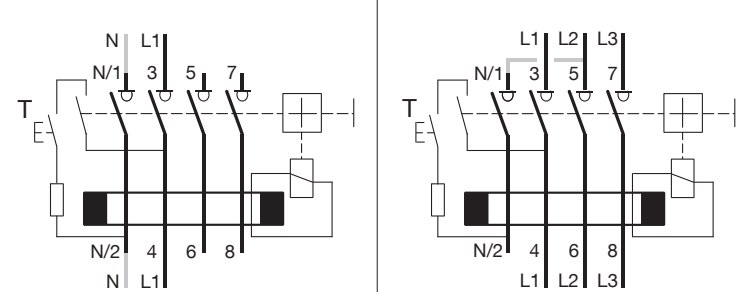
PT Para os testes de verificação do tempo de disparo de uma instalação eléctrica, a Hager certifica que os interruptores diferenciais da marca Hager que cumprem as normas EN 61008-2-1 e EN 61009-2-1, disparam logo que sejam submetidos a um corrente de 5*IΔn de acordo com os tempos descritos na tabela 41.1 da norma DIN VDE 0100-410 de outubro de 2018.

Electrical connection for P + N for three phases only
Ηλεκτρική σύνδεση διπολική ή τριπολική
Schemat podłączenia 1 fazowego (L+N) lub 3 fazowego (3L bez N)
Ligação eléctrica para F + N e para 3 F



30 mA

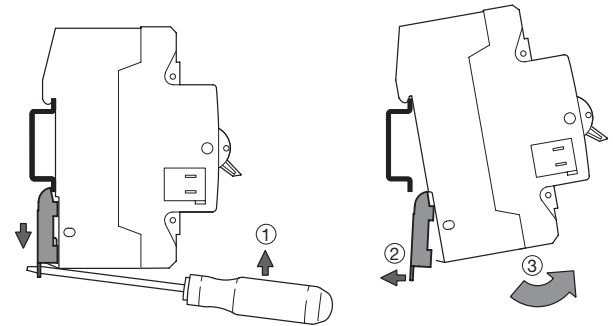
Forbidden for 30 mA



30 mA

Forbidden for 30 mA

Two positions din rail clip
Τπθέτηση επί της ράγας με δύο κινήσεις
Pozycja zatrzasku przy zdejmowaniu z szyny nośnej
Clip de duas posições para calha DIN



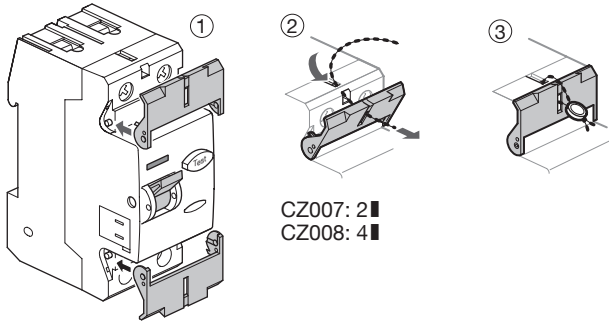
Back-up protection chart with MCB's or fuses, see general catalog.

Πίνακας για τα πρωτεύοντα υλικά που πρέπει να προηγούνται των ρελέ διαφυγής (ασφάλειες τήξης ή αυτόματοι ισχύος).

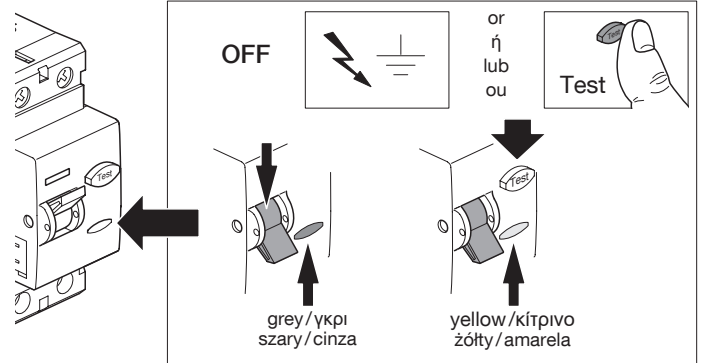
Tabela doboru zabezpieczenia zwarciegowego RCCB przez wkładki topikowe lub MCB (szczegóły - patrz katalog główny).

Coordenação interruptor diferencial/protecção a montante, ver catálogo.

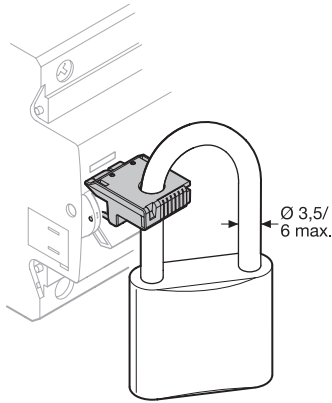
Sealable terminal cover
Σφραγιζόμενο κάλυμμα ακροδεκτών
Pokrywy do plombowania
Tampa de bornes selável



Earth leakage fault indication
Οπτική ένδειξη διαρρής
Wskaźnik prądu różnicowego
Teste frequente, o interruptor diferencial deve abrir



Locking device for handle MZN175
Εάρτημα κλειδώματς MZN175
Adapter zamka MZN175
Encravamento do manipulo MZN175



Możliwość dołączenia wyposażenia dodatkowego.

Δυνατότητα προσαρμογής βοηθητικών επαφών
(για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευθείτε το γενικό κατάλογο).

Gwarancja

Firma Hager na warunkach określonych w Kartce Gwarancyjnej udziela na wyroby marki Hager zakupione w Polsce 2 letniej gwarancji liczonej od dnia zakupu danego wyrobu, nie dłużej jednak niż 3 lata od daty produkcji danego wyrobu. Gwarancją objęte są wyłącznie ukryte wady materiałowe lub konstrukcyjne, które uniemożliwiają użytkowania wyrobu zgodnie z jego przeznaczeniem. Nabywca traci prawo do świadczeń gwarancyjnych na skutek: a) dokonania przeróbek lub zmian konstrukcyjnych wyrobu, b) dokonywania napraw wyrobu przez osoby inne niż Gwarant, c) niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją lub przeznaczeniem użytkowania, przechowywania wyrobu, d) nieprawidłowej instalacji lub montażu wyrobu. Świadczenie gwarancyjne jest realizowane, jeżeli wyrób jest dostarczony przez Klienta wraz z opisem uszkodzenia lub wady produktu.

Εγγύηση

Εγγύηση 24 μηνών προσφέρεται στα προϊόντα της Hager από την ημερομηνία παραγωγής τους, για κάθε ελάττωμα στα υλικά ή την κατασκευή. Εάν κάποιο από τα προϊόντα βεθεί ελαττωματικό πρέπει να επιστραφεί μέσω του εμπόρου. Η εγγύηση δεν ισχύει εάν:
- κατά τον έλεγχο από το τμήμα ποιότητας της Hager βεθεί ότι η εγκατάσταση έγινε αντίθετα με τους κανονισμούς IEE και την ισχύουσα πρακτική.
- δεν έχει ακολουθηθεί η διαδικασία για την επιστροφή του υλικού. Η επιστροφή του υλικού πρέπει να συνοδεύεται με περιγραφή του σφάλματος.

Ochrona przed dostępem ciał stałych

W przypadku prowadzenia prac w pobliżu aparatury upewnij się, że w przypadku, gdy obudowa chroniąca aparaturę nie posiada stopnia ochrony IP5x - jest ona chroniona przed dostępem ciał stałych.

Προστασία έναντι της σκόνης

Σε περίπτωση επαγγελματικής χρήσης, βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική εγκατάσταση προστατεύεται από την σκόνη, εάν ο πίνακας δεν έχει βαθμό στεγανότητας IP5x.

Possibilidade de associação de auxiliares (para mais informações, consultar o catálogo).

Auxiliaries association possibilities (see catalogue for more details).

Garantia

24 meses contra defeitos dos materiais ou de fabrico, a partir da data de produção. No caso de avaria, o produto deve ser enviado ao seu distribuidor habitual. A garantia só é válida se forem respeitados todos os procedimentos de devolução, instalador via distribuidor, se os nossos serviços de controlo de qualidade não detectarem más ligações e/ou uma utilização não conforme com as regras de arte. Todas as informações que expliquem o defeito deverão acompanhar o produto.

Warranty

A warranty period of 24 months is offered on Hager products, from date of manufacture, relating to any material of manufacturing defect. If any product is found to be defective it must be returned via the installer and supplier (wholesaler). The warranty is withdrawn if, after inspection by Hager quality control dept the device is found to have been installed in a manner which is contrary to IEE wiring regulations and accepted practice within the industry at the time of installation and/or the procedure for the return of goods has not been followed. Explanation of defect must be included when returning goods.

Protecção contra poeiras

Caso exista trabalhos na proximidade, é recomendado uma protecção adicional contra poeiras se o Quadro eléctrico não tiver no mínimo um índice de protecção IP5x.

Protection against dust

In case of work activities nearby, make sure that the electrical installation is protected against dust if the enclosure is not IP5x.